### **Landesbibliothek Oldenburg**

#### **Digitalisierung von Drucken**

# The History Of Hindostan; From The Earliest Account Of Time, To The Death Of Akbar; Translated From The Persian Of Mahummud Casim Ferishta Of Delhi

Together With A Dissertation Concerning the Religion and Philosophy of the Brahmins; With An Appendix, Containing the History of the Mogul Empire, from its Decline in the Reign of Mahummud Shaw, to the present Times; In Two Volumes

### Ferishta, Mahummud Casim London, 1768

Section VI. The history of the reign of Akbar, from the year 989, to the rebellion of Cashmire, in the 1000th year of the Higerah.

urn:nbn:de:gbv:45:1-2452

A Gemad Chan the governor left an officer and part of his

## comps to delicate the sale with the set marched out to

The History of the Reign of AKBAR, from the Year 989, to the Rebellion in Cashmire, in the 1000th of the Higerah.

Compared to the second of the second of the second

A. D. 1581. Higer. 989. The king reinforces his army in Bengal. HE troubles in Bengal still continuing, the king sent Shabas Chan Cumbo, with a considerable force to reinforce his army in those parts. In the year 991 he made a progress to Priag, where he ordered the fort of Allahabad to be built at the considerable of the Jumna and Ganges.

Sultan Muziffer of Guzerat, who had been kept a prisoner at large fince the reduction of his kingdom, began now to exhibit great loyalty and affection for the king. Akbar upon this account rewarded him with a large Jagier, and he became a great favourite at court.

But indulgences of this fort could not gratify the ambition of the conquered king: he made his escape to Guzerat, while Akbar was at Allahabad, and by the assistance of Shere Chan stirred up a rebellion in that kingdom. The king upon the first intelligence of this insurrection, sent Actemad Chan in quality of governor to Guzerat, and recalled Shab ul Dien, who was suspected of savouring Sultan Muzisser. After the arrival of the new governor, Shab ul Dien came out of Ahmed-abad, and halted some days at Pattan to prepare for his journey, during which time a great part of his army deserted to Sultan Muzisser. This enabled that prince to march towards Ahmed-abad.

Actemad

Actemad Chan the governor left an officer and part of his A. D. 1582. troops to defend the city, and with the rest marched out to Pattan, where Shab ul Dien was encamped. Sultan Muziffer in the mean time, with very little opposition, possessed himself of Ahmed-abad. The new governor then prevailed upon Shab ul Dien to accompany him, and marched back to retake the place. Sultan Muziffer who came out to battle, defeated the two governors, and drove them back to Pattan. Actemad fent an express from Pattan, to acquaint the king of his misfortune. 'HE troubles in Bengal fill continuing, the king fent Sna-

Akbar being informed of the untoward fituation of affairs in Guzerat, dispatched Abdul Rustum, commonly called Mirza Chan, the fon of the great minister Byram Chan, together with the Omrahs of Ajmere, to restore the tranquility of that province; but before Mirza Chan had reached Guzerat, Sultan Muziffer had reduced the fort of Biruderra, which was defended by Cuttub ul Dien Mahummud, Jagierdar of Beroche, and had there taken fourteen lacks of rupees belonging to the king, and ten crores of rupees of the property of the governor, who loft his life on the occasion. This immense acquisition of treasure enabled him to recruit a great army at Ahmed-abad, whither Mirza Chan marched to attack him with eight thousand horse.

Mirza Chan having arrived at the village of Sirgunge, within Mirza Chan three crores of the city, Sultan Muziffer on the 15th of Mohirrim 992, marched out to meet him with thirty thousand horse, and drew up in his presence. The Imperial general noways intimidated by his numbers, encouraged his men, charged the enemy vigorously sword in hand, defeated them with great flaughter, and purfued them quite through the city. Being foon after joined by the Omrahs of Malava with a confiderable force, he marched after Sultan Muziffer towards Combait, and drove

A. D. 1584. Higer, 992. him among the mountains of Nadout. Muziffer faced about to oppose the Moguls in a narrow defile, but he was driven from his post by the artillery of Mirza Chan, and fled towards Jionagur, taking refuge with Jame, a Raja of these parts.

Mirzareduces Guzerat. Mirza Chan thinking it unnecessary to pursue Muzisser further, returned to Ahmed-abad, and sent Callehi Chan to besiege the fort of Baroche, which he took from Nasire Chan, the brother-in-law of Sultan Muzisser. Nasire held out the place seven months, and at last made his escape to the Decan.

Muziffer makes feveral attempts upon Gozerat. Sultan Muziffer foon after by the aid of Jame, and Ami Chan Suba of Jionagur, advanced to a place called Mabi within fixty crores of Ahmed-abad. Mirza Chan marching out to oppose him, he was struck with a sudden pannic, and made a precipitate retreat: but strengthened by new alliances, he made a third attempt to recover his dominions, and engaging the king's army at Siranti, he was defeated and obliged to take refuge with Rai Singh, Raja of Jallah.

Transactions at court.

Mirza Chan five months after this last victory over Muzisfer, was recalled to court; but as the fugitive Sultan began to raise his head again in his absence, the king conferred the titles of of Chan Chanan upon him, and ordered him back to Guzerat. This year Burhan Nizam ul Muluck, the son of Hussein Nizam Shaw, sled from his brother Murtiza Nizam Shaw king of the Decan, and came to the court of Agra, where he was graciously received; and not long after Shaw Fatte Allah Shirazi, the most eminent man of that age for learning, came also from the Decan, and had an honorable office near the king's person conferred upon him.

279

In the enfuing year Seid Murtiza Subwari, and Choclawind Chan, Omrahs of the Decan, being defeated by Sullabit Chan took refuge at Agra; and as the king had a long time entertained thoughts of conquering the Decan, he fent them to Mirza Aziz Koka, who then possessed the government of Malava. He ordered that Omrah to raife all the forces of Malava, and of the adjacent territories, and carry war into that country: and having conferred the title of Azid ul Dowla upon Shaw Fatte Alla Shirazi, fent him to affift Chan Azim in that expedition, as he was thoroughly acquainted with the different interests and policy of that country.

A. D. 1585. Higer. 993. The king's the Decan.

Koka having according to orders recruited a great army, marched to the borders of his government, and found that Raja Alli Chan of Chandez was inclinable to join the king of the Decan. He immediately dispatched Shaw Fatte Alla to endeavor to bring him over to the Mogul interest; but that Omrah returned without accomplishing any thing. Mirza Mahummud Tucki Nizire and Bezad ul Muluck, in conjunction with the Raja of Chandez, by the orders of the king of the Decan marched against Koka, who was encamped in the province of Hindia. Koka however did not think it proper to engage them in that place, but giving them the flip, he entered the Decan by another rout, and advancing to Elichpoor, plundered that place for the space of three days. The generals of the Decan, and their ally But is obliged the Raja of Chandez, in the mean time returned and threw themselves into the suburbs of Elichpoor, which obliged Koka, rather than rifque a battle, to evacuate the Decan.

While these things were transacted in the Decan, orders were fent to Chan Chanan of Guzerat to come to court. He forthwith obeyed, and Sultan Muziffer taking advantage of his absence,

advanced

A. D. 1585. advanced towards Darul Malleck, the deputy governor of the country, but he was again defeated. Wellowing a mol asolad bas

Baria Arin buchilli, Raja

Transactions. at court.

Mirza Sharoch, prince of Buduchshan, being expelled from his dominions by Abdulla Chan, the Usbeck, came this year to court, and ranked himself among the king's Omrahs; at the marriage of the daughter of Raja Baguandass to Sultan Selim, in the year 994, the king kept a great festival on the Norose \*. and a few months after Mirza Mahummud Hakim, the king's brother, who reigned in Cabul, died. Akbar having appointed Chan Chanan a second time governor of Guzerat, and Shaw Fatte Alla, Sidder or high-priest of that country, set out for Punjab. On his way he appointed Sadei Mahummud Chan to the government of Bicker, and Man Singh the fon of Baguandass, was sent to Cabul. That Omrah brought the children of Mirza Mahummud Hakim, who were very young, to Lahore, and left his own fon with Chaja Shumse ul Dein Chani, invested with the chief authority in Cabul.

The king fends an army to reduce Cashmire.

The king having arrived at the fortrefs of Attock, he detached Mirza Sharoch, Chaja Baguandafs, and Shaw Kulli Chan Myram, with five thousand horse to reduce the kingdom of Cashmire. He at the same time dispatched Zein Chan Koka, with another confiderable detachment against the Afghans of Jawad and Bejere. A few days after he fent Man Singh with a detachment to rout out the Afghans of Roshnai, who were idolaters of the Zendeika fect, and followers of an Hindoo, who called himfelf Pier Roshnai. This impostor had converted to his system of religion great numbers of the inhabitants of those countries, who after his death adhered to his fon, and taking up arms, raifed great disturbances in Punjab and Moultan. The king

. The day upon which the fun enters Aries.

being

being fully informed of the strength of the Afghans of Sawad and Bejoar, fent a reinforcement to Zein Chan. But that Omrah was notwithstanding defeated, and Chaja Arib Buchshi, Raja Berbul and Mulluh Seri, with many other persons of distinction, with eight thousand men, were killed in the action.

A. D. 1585. Higer. 994.

contract and sunlind church with the contract of the contract Man Singh, who was detached against the Roshnai-Afghans, Man Singh met with better success; he defeated them at Kotil Cheiber with Roftmai-Afgreat flaughter. The king returning from Attock to Lahore, ordered Koor Man Singh to proceed to Cabul, and take upon him the government of that kingdom, and at the same time to chastize the Afghans. The daughter of Rai Singh was also married this year to Sultan Selim.

ment of divisor, and May Singh the four of Bagnandais, was fent The army which had been detached to Cashmire, being re- The army in duced to great diffress by the snow and rain, as also by a scarcity diffress. of provisions, were under the necessity of making a peace with the Cashmirians. The conditions were a tribute of saffron to Akbar, and the regulation of the mint, the coin being ftruck in his name: but the king diffatisfied with this peace, fent Mahummud Casim Chan, with another army to reduce that kingdom entirely to his obedience. This that General eafily accomplished, Cashmire reon account of civil diffentions then raging among the chiefs of that country. Mirza Soliman, the grandfather of Mirzah Sharoch, came this year from Cabul, and had an interview with the king. The ambaffador of the king of Turan, who came to court while Akbar was at Attock, was much about the same time difpatched with great prefents to his master.

In the year 996, Jillal Afghan began to become formidable, Diffurbances having defeated and killed Seid Hamid Bochari, and driven Man Afghans, Singh towards Bungish. The king therefore sent Abdul Mut-

VOL. II.

00

A.D. 1384. Higer. 596.

282

talib Chan with an army against him, who gave him a fignal defeat near Cheiber, and cut off great numbers of the rebels.

was good thinky if a consider Shigar, who accompanied him liked

to Sultan Sctim.

Chosero born Sultan Chusero the son of Sultan Selim was born this year of the daughter of Raja Buguandass, and the king made a great festival upon the occasion. Mahummud Sadoc Chan, governor of Bicker, according to the orders he received from court, invested the fort of Sewan upon the Sind, and obliged Jan Beg prince of Tatta, to acknowledge the king's authority, and to fend him great prefents and letters of homage. Mahummud Sadoc Chan was foon after ordered back to Bicker.

Governors of feveral provinces changed.

In the month of Ribbi ul Sani, Zein Chan Koka was appointed to the government of Cabul, and Man Singh recalled to Lahore. At the same time Chan Chanan and Shaw Fatte Ulla, were ordered from Guzerat; as also Mahummud Sadoc Chan from Bicker, for it was a maxim with Akbar, to change the governors of the provinces every three years, to prevent their acquiring too much influence in the countries under their command, and to show the people that the royal authority prevailed through all departments of the empire. Singh was immediately appointed to the government of Behar, and the viceroyship of Cashmire was conferred upon Seid Eufuph Chan Mushiddi, Mahummud Cafim Chan the former governor being called to court; Mahummud Sadoc was in the mean time fent against the Afghans of Sawad and Bajore, and Ismaiel Chan who was in that country, recalled and fent to Guzerat.

The king goes to Cafh-

In the year 997, upon the 23d of Jimmad ul Sani, the king fet out on a tour to Cashmire, being captivated with the praises which he had heard of the beauty of that country, from every person who had feen it. When he reached Bimber, at the entrance

entrance of the mountains, he left his army and family behind, and with a small retinue, set out to Serinagur the capital of that kingdom. Shaw Fatte ulla Shirazi who accompanied him died there, and the king was greatly afflicted for his death, having a particular affection for that Omrah, until rish to rendgues out

feffival upon the occasion all Mahumanid Sidoc Chan, roweign

A. D. 1588. Higer. 997.

The king having gratified his fancy with a fight of all the And to Cabul. beauty of Cashmire, resolved to proceed to Cabul. On the way Hakim Abul Fatte Gilani, a man famous for learning, and one of the king's companions died, and was buried at Haffen Abdal. Akbar having arrived at Attock, detached Shabas Chan to drive away the Afghans of Eufoph Zei, who infested the roads, and then proceeded, march by march, to Cabul. To that city Hakim Humam and Meer Sidder Jehan, who had been fent on an embassy to Abdulla Chan, king of Maver ul Nere, were just returned with an ambassador on the part of that monarch. The king having remained two months at Cabul viewing the gardens of pleasure, and distributing justice and charity among the inhabitants, conferred the government upon Mahummud Casim Chan, and on the 20th of Mohirrim 998, returned towards Lahore. At Lahore he conferred the government of Guzerat upon Chan Azim, and ordered him from Malava to proceed thither, while Shab ul Dien Ahmed Chan succeeded him in his prefidency.

Chan Azim having arrived at Guzerat, led an army against Jâm, a Zemindar of great power in that province, who in alliance with Dowlat Chan, the fon of Ami Chan prince of Jionagur in the Decan, came out to meet him with twenty thousand horse. A sharp engagement ensued: Mahummud Russi Buduchfi, Mahummud Huffein Shech, and Meer Sherrif ul Dien, Omrahs of distinction in the empire, were killed on the Mogul fide, 002

Diffurbances

284

#### THE HISTORY OF HINDOSTAN.

A. D. 1588. Higer, 997. fide, and a great number of men, while the enemy lost the eldest fon of Jame, and that prince's Vizier, with four thousand Rajaputs on the field of battle. Victory declared for the Moguls, and many more Rajaputs fell in their flight.

of Chan Asim powered of Guestar, who had orders to feize

The king refides at Lahore. Abdulla Chan the Usbeck, having about this time taken Buduchshan, and infested the borders of Cabul, Akbar resolved to take up his residence for some time in Lahore, searing an irruption of Usbecks from the north. Mirza Jani governor of Sind, notwithstanding the king's vicinity, and his orders to him to repair to court, continued restactory, and prepared for war. Akbar dispatched Chan Chanan with many Omrahs of distinction, and a well appointed army against him.

Affairs of Ma-

In the year 999, Shab ul Dein Ahmed Chan died at Malava, and was succeeded by the king's appointment by the Shaw Zadda \* Murad Pari, under the tuition of Ishmaiel Kulli Chan. When the Shaw Zadda arrived upon the confines of Gualila, he heard that Mudkar, a Zemindar of power in those parts, disturbed the peace of the country. He immediately marched against him: the enemy opposed him with resolution, but at last he obtained the victory, and drove the rebel to the woods, where he died in a few days of his wounds. The Zemindar's son Ram Chund, submitted himself, and after paying a proper Peshcuish, was confirmed in his paternal territories. The prince marched from thence, and soon after arrived at Malava.

The king fends embaffies to the four states of the Decan. The king in the mean time sent four ambassadors to the sour princes of the Decan. Shech Feizi, the brother of the learned Abul Fazil, to Asere and Burhanpoor; Chaja Amin ul Dein to Ahmednagur; Meer Mahummud Amin Mashadi to Bejapoor,

Meguis Zitati al great dearrhadoon infiliat or mairecambo

The king's eldeft fon.

and

and Mirza Musaood to Bagnagur; principally with a design to be informed of the state of those countries, upon which he had fixed an eye of conqueft. The most of blan and no

many more Raisputs fell in their flight four, that he march

A. D. 1590. Higer. 999-

Chan Azim governor of Guzerat, who had orders to seize Chan Azim every opportunity of enlarging his province, hearing that Dowlat Chan prince of Jionagur was dead, marched his army to reduce that country, and after a fiege of feven months, made himself master of the capital and all its dependencies.

invades the Decan.

Sind, notwithfunding the king & vicinity, and his orders to him In the course of the same year Chan Chanan laid siege to the Chan Chanar fort of Suvan, on the banks of the Sind. Jani Beg with a nu- fort of Suvan, merous army, and a great train of artillery in boats, advanced against him, and having arrived within seven crores of the place, he fent a hundred boats full of armed men, and forty larger ones mounted with fwivels, to annoy the befiegers from the river: but Chan Chanan having armed twenty-five boats, fent them against this fleet in the night, and having killed about two hundred of the enemy, put the rest to flight. Mirza Jani Beg after this defeat, with his whole fleet, advanced to the place, and in the month of Mohirrim in the year 1000, landed on a fpot of ground, which was furrounded by a muddy channel, in which part of the river ran when high. Here he maintained his post against all the attempts of Chan Chanan, and keeping his communication open by water, was well supplied, while he took fuch methods to prevent provisions from coming to the Moguls, that a great dearth foon enfued in their camp.

Chan Chanan reduced to this perilous fituation, found himfelf The Mogula obliged to leave a part of his army before the place, and to march towards Tatta with the rest. Soon after his departure, Mirza Jani attacked the detachment which was left to carry on the